

狮城脉搏 张家琦

# 语言测试真能帮新移民融入吗？

近期，新移民课题再次被关注。其中，语言成了焦点。有一部分人认为新移民应该通过英语测试，因为英语是新加坡官方语言。也有一部分人觉得并不需要这个测试来决定一个人的移民资格。新加坡华人族群中，也有反对或附和的声音。

这些对语言的不同立场，正是新加坡社会的缩影，因为多数新加坡人在对话时所使用的语言因人而异。不同语言习惯是生活在一个多元文化和有多种语言的社会常态，也是新移民到新加坡时，须要了解和适应的一点。

在新加坡，有一部分新移民最熟悉的语言就是华语。尽管有一些新加坡华人的华语并不流利，在和这些新移民交流时，大多数新加坡华人会尝试以华语和他们交谈，目的是想让对方更了解自己表达的意思。这也许会让一些新移民认为华语是新加坡人主要的语言。在私下的交谈中，也有新移民表示他们所接触到的新加坡人都会和他们说华语，所以觉得没有任何融入这个社会的障碍。

在讨论是否要实行英语测试的背后，其实更大的议题是如何协助新移民融入这个社会。英语在这个事件中，更像是一个可以跨越种族和文化的象征。如果新移民觉得新加坡是一个华人社会，执意只用华语交谈，他们就没有办法和不谙华语的国人沟通，这就会与新加坡多元文化的社会理念背道而驰。

新加坡政策研究所2022年的一项调查显示，有九成以上的人觉得不用英语、而用一个不同种族的国人可能不熟悉的语言沟通，不是可以接受的举动。由此可见，语言对于新移民而言，也可以是表示愿意融入这个社会的方式。当然，除了语言之外，新移民也可以通过和当地人互动、浏览和新加坡有关的书籍或节目、到新加坡不同地区走动等等方式，来了解新加坡的人文文化，更好地融入社会。

政策研究所在2013年和2018年发表的种族、信仰与语言调查中，超过九成的原籍中国新移民可以接受新加坡华人作为家人或朋友。显然，来自中国的新移民对新加坡华人的好感度很高。其他学者的研究也发现，来自中国的新移民觉得新加坡因为华人是多数人口，所以会对同样是华人的新移民比较

友好。

但是，新加坡并不是他们所认为的华人社会。

本质上，新加坡是一个多元文化、多元种族的国家。很多新加坡人对新移民都持有友善的态度，为了帮他们适应新环境，会用对他们来说比较熟悉的语言与他们交流。但尽管华语是我国官方语言，它也不是唯一官方语言。新加坡有四个官方语言，其中三个分别对应我国华、巫、印三大种族。最后一个官方语言就是英语。大多数新加坡人都有一定程度上的英语对话能力，所以很多时候国人都会先以英语沟通，特别是年轻一代的新加坡人。当对话的一群人是来自不同种族的新加坡人时，英语也会是首要语言。多数新加坡人在工作场所和公共场所都会先以英语沟通，因为这是不同种族都能互相沟通的共同语言。人们常常也会在面对不同人或不同场合时，在多种语言之间切换，以确保双方都能了解对话内容。

华语对新加坡华人来说，是官方的母语。但国人的华语程度参差不齐。根据“2020年全国人口普查”，英语已取代华语成为华人个人在家中最常说的语言。不同国家和地区也有自己特有的词汇和用法。因此，即使大家都在说华语，所用的词汇也可能有所不同，因而出现理解上的问题。

其实，语言是沟通的桥梁，所以人们的本能反应就是使用一个彼此都能掌握的语言。这个语言在新加坡可以是华语，但很多时候也会是英语、新式英语、马来语、淡米尔语，或任何双方都会理解的语言。总之，新加坡并不是一个语言单一的社会。

英语在新加坡是行政语言，因此政府部门的公函所用的语文就是英文。有意移民新加坡的人，不管他们来自哪一个国家，都应该已经意识到这点。因此，英语测试对他们来说应该没有问题。但单单一个语言测试，并没有办法准确评估新移民融入社会的意识和决定。在这一方面，认识并尊重我国多元种族的本地文化、风土民情和社会规范更为重要。毕竟，新移民的融入不只需要社会接纳，新移民本身也要为融入社会做出努力。

作者是新加坡国立大学  
李光耀公共政策学院政策研究所研究员